

လူအခွင့်အရေးကော်မတီ
ကရ်အမျိုးသားအစည်းအရုံး

ဗဟို

ကေအဲနှယူ-လူအခွင့်အရေးကော်မတီ၏ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူအခွင့်အရေးနှောပေါ်
ထုတ်ပြန်ကြော်ချက်

ဒီဇင်ဘာလ (၁၀) ရက် ၂၀၂၄ ခုနှစ်

၁၉၄၈ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၁၀) ရက်နေ့တွင် ကုလသမဂ္ဂ အထွေထွေ ညီလာခံသည် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူအခွင့်အရေး ကြေညာစာတမ်းကို ချမှတ်ခဲ့ပြီး လူသားမျိုးစွာယ်အတွက် သမိုင်းမှတ်တိုင်တစ်ခု စိုက်ထူနိုင်ခဲ့သည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် နှုတ်ပိတ်နေသောအခါ လူအခွင့်အရေးကို အားလုံးစေပြီး ထုတ်ဖော်ပြုခဲ့ကာ အရေးယူသောအခါ လူအခွင့်အရေးကို အားကောင်းစေပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် လူအခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုများကို လျှစ်လျှော်ပြီး အဖိန့်ပိုံများကို နှုတ်ပိတ်ခြင်းဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့သည် အမှန်းတရား၊ စစ်ပွဲ၊ ခွဲခြားဆက်ဆံမှု၊ မတရားမှုများကို ခွင့်ပြုနေပါသည်။ ကမ္မာကြီးသည် မသေချာမရေရှာသော ခေတ်သို့ လျင်မြန်စွာ ရွှေလျားလာသည်နှင့် အမျှ ကျွန်ုပ်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့၏ မျှဝေတန်ဖိုးများကို ထိန်းသိမ်းရမည်ဖြစ်သည်။ ဤတန်ဖိုးများသည် ကျွန်ုပ်တို့အား ခွန်အားနှင့် စည်းလုံးညီညွတ်မှုဖြင့် အနာဂတ်စိန်ခေါ်မှုများကို ရင်ဆိုင်စေနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ ယနေ့တွင် ကေအဲနှယူ-လူအခွင့်အရေးကော်မတီ (KHRC) မှ (၇၆) နှစ်မြောက် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူအခွင့် အရေးနှေ့အား ဂုဏ်ပြုကျင်းပြောသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် လူအခွင့်အရေး၏ တန်ဖိုးများကို မြတ်နိုးတန်ဖိုးထားကြသည့် ဒေသတွင်းသော်လည်းကောင်း၊ တစ်နှင့်ငံလုံးသော်လည်း ကောင်း၊ ကမ္မာတစ်စုမ်းသော်လည်းကောင်း လူတစ်ဦးချင်း၊ အဖွဲ့များ၊ လူအဖွဲ့အစည်းများနှင့်အတူ ရပ်တည်နေပါသည်။

အဖြစ်အပျက်များကို တိကျွား မှတ်တမ်းတင်ရန် ပျက်ကွက်သည့်အခါ လူအခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုများသည် ပါးစပ်သတင်းများသာ ကျွန်ုပ်တော့သည်။ သင့်လျော်သော မှတ်တမ်းများ မရှိလျှင် အဆိုပါ ချိုးဖောက်မှုများသည် အချိန်ကြာလာသည့်နှင့်အမျှ မေ့လျော့သွားကာ လူမှုရေးအရ လက်ခံနိုင်သော သို့မဟုတ် ပုံမှန်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အန္တရာယ်ရှိပြီး အဖိန့်ပိုံများ၏ အသံများကို မကြားရတော့သဲ ငှါးတို့အား နောက်ထပ် အမြတ်ထုတ်ရန် ခွင့်ပြုလိုက်သကဲ့သို့ ဖြစ်နိုင်သည်။ ကော်သူးလေ

တွင် လူ့အခွင့်အရေးချိုးဖောက်မှုများသည် အရပ်သားအများအပြား၏ လူ့အခွင့်အရေးကို နားလည် သဘောပါက်ခြင်း မပြနိုင်လောက်အောင် ပြင်းထန်သည့် အခြေအနေသို့ ရောက်ရှိနေပါသည်။ ကော်သူးလေရှိ လူထုများသည် ငြင်းတို့၏ အတွေ့အကြံနှင့် အသိပညာတို့ကို မိုးခိုးအားထားကာ လူ့အခွင့် အရေး ချိုးဖောက်မှုများ အပျိုးမျိုးကို ဆန့်ကျင်ကန့်ကွက်ကြသည်။ ကော်သူးလေလူထုသည် လူ့အခွင့် အရေးစံနှင့်များနှင့် ကိုက်ညီသော ယဉ်ကျေးမှုနှင့် လူမှုရေးတန်ဖိုး များကို ခိုင်ခိုင်မာမာ ထောက်ခံပါသည်။ တန်းတူညီမျှမှန် မျှတူမှုဆိုင်ရာ အခြေခံမှုများကို ထင်ဟပ် စေပြီး ကော်သူးလေ လူထုတို့သည် အချင်းချင်း လေးစားမှုနှင့် ဂုဏ်သိက္ခာရှိစွာ အပြန်အလှန် ပြုမဲ့ ဆက်ဆံကြပြီး တန်းတူညီမျှမှန် မျှတူမှုဆိုင်ရာ အခြေခံမှုများကို ထင်ဟပ်စေသည်။

ကေအဲနှစ်ယူ-လူ့အခွင့်အရေးကော်မတီ (KHRC) ကို ကော်သူးလေအသိက်အဝန်းရှိ ပြည်သူ များ၏ အခွင့်အရေးများကို ကာကွယ်ရန်နှင့် ပြည်တွင်းပြည်ပ လူ့အခွင့်အရေးစံနှင့်များနှင့် ယန်ရားများ အားကောင်းစေရန် (၁၆) ကြိမ်မြောက် ကရင်အမျိုးသားအစည်းအရုံး (KNU) ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ဖွံ့ဖြည်းခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ မြိုင်မာနိုင်ငံသည် အထူးသဖြင့် ငြင်း၏စံစစ်တပ်သည် လူ့အခွင့်အရေးကို အကာ အကွယ်ပေးသူ မဟုတ်ဘဲ ကျူးလွန်သူအဖြစ် တစိုက်မတ်မတ်ဖြင့် အခြေခံအခွင့်အရေးများကို စနစ်တကျ ချိုးဖောက်ခဲ့သည်။ ငြင်းတို့တွင် အသက်ရှင်သန်ခွင့်၊ သတင်းရယူခွင့်၊ ပညာရေး၊ လွှတ်လပ်စွာ ထုတ်ဖော်ပြုခွင့်၊ ဂုဏ်သိက္ခာ၊ ရှင်သန်မှုနှင့် တရားမျှတူမှုအတွက် အဓိုးမရှိမဖြစ် လိုအပ်သော အခွင့်အရေးများ ပါဝင်သည်။ ကော်သူးလေပြည်သူများ၏ ရပိုင်ခွင့်များသည် လူ့အခွင့်အရေးကို စစ်မှန်စွာ စောင့်ရောက်တန်ဖိုးထားသည့် လူတစ်ဦးချင်း၊ လူ့အသိက်အဝန်း၊ အဖွဲ့အစည်းများတွင် အခိုက်တာဝန်ရှိသည်။ ဤအခွင့်အရေးများကို လေးစားလိုက်နာရန်၊ မြှင့်တင်ရန်နှင့် သေချာစေရေးတွင် အဆိုပါ သက်ဆိုင်သူများမှ အရေးကြီးသော အခန်းကဏ္ဍမှ ပါဝင်ပါသည်။

ကေအဲနှစ်ယူ-လူ့အခွင့်အရေးကော်မတီ (KHRC) သည် လူတစ်ဦးချင်း၊ အသိုင်းအပိုင်း သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုမှ ကျူးလွန်သည့် လူ့အခွင့်အရေးချိုးဖောက်မှု ပုံစံအားလုံးကို ပြင်းပြင်းထန်ထန် ရှုတ်ချုပါသည်။ လူ့အခွင့်အရေးကို ကာကွယ်ပေးရန်နှင့် အာမခံရန်အတွက် KHRC သည် ကော်သူးလေ တွင် ဒေသအလိုက် ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုများကို နိုင်ငံနှင့် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ အဆင့်များတွင် အရေး ပါသော အခြေခံအုတ်မြှုပ်နှံကို တည်ဆောက်သည်။ ကော်သူးလေတွင် လူ့အခွင့်အရေး မြှင့်တင်ရေးနှင့် အကာအကွယ်ပေးရေးတွင် ပြည်တွင်း၊ နိုင်ငံအလိုက်နှင့် နိုင်ငံတကာမှ လူပုဂ္ဂိုလ်များ၊ အသိုင်းအပိုင်းနှင့် အဖွဲ့အစည်းများအား ကျွန်းပို့တို့နှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရန် ကျွန်းပို့တို့ တိုက်တွန်းအပ် ပါသည်။ လက်တွဲ

လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြင့် လူတိုင်းအတွက် ဤအခွင့်အရေးများကို ထိန်းသိမ်းထားပြီး လေးစားကြောင်း သေချာစေနိုင်ပါသည်။

ဆက်သွယ်ရန် –
ပဒိနော်ဘလူးမင်းနိုက်နော် + ၆၆ ဇ ၈၈၄၇ ၁၇၈၂

**Human Rights Committee
Karen National Union
Central**

KNU Human Rights Committee Statement on International Human Rights Day

10th December 2024

On December 10, 1948, the United Nations General Assembly made history by adopting the Universal Declaration of Human Rights (UDHR), marking a milestone for humanity. We weaken human rights when we stay silent, and we strengthen them when we speak out and take action. By ignoring violations and silencing the oppressed, we allow hatred, war, discrimination, inequality, injustice, and exploitation to thrive. As the world moves rapidly into an era of uncertainty, we must uphold our shared values. These values will enable us to face future challenges together with strength and unity. Today, the KNU Human Rights Committee (KHRC) proudly honors and celebrates the 76th International Human Rights Day. We join individuals, groups, and communities—locally, nationally, and globally—who uphold and cherish the values of human rights.

Human rights violations remain mere oral stories when we fail to document the events accurately. Without proper records, these violations are forgotten over time and risk becoming socially accepted or normalized, while the voices of the oppressed remain unheard, leaving them vulnerable to further exploitation. Communities in Kawthoolei have stood firmly together against the various human rights violations relying on their experience, knowledge and instinct. The communities in Kawthoolei strongly uphold cultural and social values that align with many aspects of human rights norms. These values guide their interactions, as they treat one another with respect and dignity, reflecting a natural adherence to principles of equality and fairness.

The KNU Human Rights Committee (KHRC) was established by a resolution of the 16th Congress of the Karen National Union (KNU) to protect the rights of people in Kawthoolei communities and to strengthen both local and international human rights norms and mechanisms. The Myanmar state—particularly its military regime—has systematically violated fundamental rights acted as a perpetrator, not a protector, of human rights. These include the right to life, access to information, education, freedom of expression, and other essential rights necessary for survival, dignity and justice. The rights of the people in Kawthoolei primarily rest with the individuals, communities, and institutions that genuinely uphold and value human rights. These stakeholders play a vital role in protecting, promoting, and ensuring these rights are respected and realized.

The KNU Human Rights Committee (KHRC) actively condemns all forms of human rights violations committed by any individual, community, or institution. To protect and guarantee human

rights, KHRC focuses its efforts locally in Kawthoolei, building a foundation that can be vital at national and global levels. We urge individuals, communities, and institutions—locally, nationally, and internationally—to collaborate with us in promoting and safeguarding human rights in Kawthoolei. By working together, we can ensure that these rights are upheld and respected for everyone.

For further information:

Contact (Signal):

P'doh Naw Blooming Night Zam +66 98-847-1782

လူအခွင့်အရေးကော်မတီ
ကရှင်အမျိုးသားအစည်းအရုံး
၁ၢ

**ကေအဲနယ်-လူအခွင့်အရေးကော်မတီ၏ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူအခွင့်အရေးနှောပေါ်
ထုတ်ပြန်ကြော်ချက်**

ဒီဇင်ဘာလ (၁၀) ရက် ၂၀၂၄ ခုနှစ်

၁၉၄၈ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၁၀) ရက်နောက် ကုလသမဂ္ဂ အထွေထွေ ညီလာခံသည် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူအခွင့်အရေး ကြေညာစာတမ်းကို ချမှတ်ခဲ့ပြီး လူသားမျိုးနှင့်အတွက် သမိုင်းမှတ်တိုင်တစ်ခု စိုက်ထူးနိုင်ခဲ့သည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် နှုတ်ဆိတ်နေသောအခါ လူအခွင့်အရေးကို အားလုံးစေပြီး ထုတ်ဖော်ပြုခဲ့ကာ အရေးယူသောအခါ လူအခွင့်အရေးကို အားကောင်းစေပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် လူအခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုများကို လျှစ်လျှော်ပြီး အဖိနိုင်ခံများကို နှုတ်ပိတ်ခြင်းဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့သည် အမှန်းတရား၊ စစ်ပွဲ၊ ခွဲခြားဆက်ဆံမှု၊ မတရားမှုများကို ခွင့်ပြုနေပါသည်။ ကမ္ဘာကြီးသည် မသေချာမရေရာသော ခေတ်သို့ လျင်မြန်စွာ ရွှေ့လျားလာသည်နှင့် အမှု ကျွန်ုပ်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့၏ မျှဝေတန်ဖိုးများကို ထိန်းသိမ်းရမည်ဖြစ်သည်။ ဤတန်ဖိုးများသည် ကျွန်ုပ်တို့အား ခွန်အားနှင့် စည်းလုံးညီညွှတ်မှုဖြင့် အနာဂတ်စိန်ခေါ်မှုများကို ရင်ဆိုင်စေနိုင်မည် ဖြစ်သည်။ ယနေ့တွင် ကေအဲနယ်-လူအခွင့်အရေးကော်မတီ (KHRC) မှ (၇၆) နှစ်မြောက် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူအခွင့် အရေးနှောအား ဂုဏ်ပြုကျင်းပြုသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် လူအခွင့်အရေး၏ တန်ဖိုးများကို မြတ်နိုးတန်ဖိုးထားကြသည့် ဒေသတွင်းသော်လည်းကောင်း၊ တစ်နှင့်ငဲ့လုံးသော်လည်းကောင်း၊ ကမ္ဘာတစ်စုမ်းသော်လည်းကောင်း လူတစ်ဦးချင်း၊ အဖွဲ့များ၊ လူအဖွဲ့အစည်းများနှင့်အတူ ရပ်တည်နေပါသည်။

အဖြစ်အပျက်များကို တိကျွွာ မှတ်တမ်းတင်ရန် ပျက်ကွဲက်သည့်အခါ လူအခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုများသည် ပါးစပ်သတင်းများသာ ကျွန်ုပ်တော့သည်။ သင့်လျော်သော မှတ်တမ်းများ မရှိလျင် အဆိုပါ ချိုးဖောက်မှုများသည် အချိန်ကြာလာသည်နှင့်အမှု မေ့လျော့သွားကာ လူမှုရေးအရ လက်ခံနိုင်သော သို့မဟုတ် ပုံမှန်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အန္တရာယ်ရှိပြီး အဖိနိုင်ခံများ၏ အသံများကို မကြားရတော့ဘဲ ငြင်းတို့အား နောက်ထပ် အမြတ်ထုတ်ရန် ခွင့်ပြုလိုက်သကဲ့သို့ ဖြစ်နိုင်သည်။ ကော်သူးလေ